

Communiqué de presse

Changement de scènes 2018 – Financement de neuf projets artistiques en coopération avec des partenaires d’Afrique du Nord et d’Europe de l’Est

De jeunes Croates font du rap avec de jeunes gens de Hambourg à partir de l’*Opéra du gueux* ; des chorégraphes rendent visite à des retraité·e·s allemand·e·s exilé·e·s en Bulgarie. Dans le même temps, un collectif de performers visite des lieux inconnus du mouvement de 1968 et des danseurs et danseuses d’Europe et d’Afrique du Nord vont recueillir des points de vue féministes afin de pratiquer l’autonomisation. Voilà quelques exemples de projets sélectionnés pour le programme de théâtre international Changement de scènes 2018. Depuis 2012, la Fondation Robert Bosch et l’Institut International du Théâtre (ITI) soutiennent des théâtres et des compagnies indépendantes dans leur travail artistique avec un partenaire d’Europe de l’Est ou d’Afrique du Nord.

Cette année, lors du dernier dépôt de candidatures, un jury d’expert·e·s a sélectionné neuf projets de coopération avec des partenaires d’Égypte, de Bulgarie, de Géorgie, de Croatie, du Maroc, de Moldavie et de Slovaquie. Les projets recevront chacun un financement allant jusqu’à 15 000 € sur une période maximale de deux ans. Ce soutien doit permettre aux projets de s’investir dans un échange artistique et d’établir des contacts durables entre les artistes de théâtre. Il permet également de faire connaître ces projets sélectionnés qui traitent de questions sociopolitiques au-delà des frontières nationales.

« Cette année, il est frappant de constater à quel point de nombreux projets veulent rendre compte des conflits sociaux et politiques actuels dans leur historicité. Les retombées des mouvements émancipateurs de 1968 sont étudiées et présentées d’un point de vue international. Outre les fractures concernant l’identité individuelle, marquées par des conflits d’ordre religieux et politique et par les divers mouvements migratoires, le discours sur l’égalité entre hommes et femmes est présent dans de nombreux projets proposés. (...) Les projets sélectionnés témoignent d’une grande variété, non seulement en termes de thèmes et de formats esthétiques, mais aussi du point de vue des formes de coopérations. Des compagnies indépendantes, de grandes et de petites maisons théâtrales, des collectifs d’artistes et un théâtre subventionné par la région travaillent avec des partenaires tout aussi hétérogènes et proposent ainsi de nouvelles formes de coopération artistique. » a déclaré Jörg Bochow, membre du jury de Changement de scènes.

Au terme du programme, l’ITI organise avec le soutien de la Fondation Robert Bosch un festival de clôture à Hambourg du 16 au 18 mai 2019, avec une présentation des travaux du répertoire de Changement de scènes. Le festival permet également de

Un programme de la fondation
Robert Bosch

En coopération avec l’Institut
International du Théâtre

Contact :
Internationales Theaterinstitut
Sigrid Hilmer
Mariannenplatz 2
10997 Berlin
Tél. +49 (0) 30 61 10 765 14
Fax +49 (0) 30 611 07 65 22
s.hilmer@iti-germany.de
www.szenenwechsel.org

À Berlin, le 2 mai 2018

faire une réunion de réseau, durant laquelle les artistes internationaux peuvent parler de leurs motivations et des singularités de leur travail avec le public.

page 2

Le jury de Changement de scènes est composé cette année de : Jörg Bochow (chef dramaturge, Staatsschauspiel Dresden), Anja Dirks (directrice du Belluard Festival à Fribourg, Suisse), Stefan Schwarz (programmeur, tanzhaus NRW, Düsseldorf), Branko Šimić (metteur en scène, Hambourg), Bettina Sluzalek (directrice artistique, Radialsystem V, Berlin).

Projets de coopération sélectionnés par le jury en 2018 :

dialogue on the WHITE MALE

theatercombinat (Vienne) et Reflection for arts, training & development (Alexandrie/Le Caire, Égypte)

#youtoo

kampnagel (Hambourg) et Queens Collective (Marrakech, Maroc)

Ikarus in Ägypten

theaterwerkstatt hannover et Ahmed Ezzat Elalfy (Alexandrie, Égypte)

Invisible Republic – Sofia 1968

andcompany&Co. (Berlin) et Theater Company MOMO (Sofia, Bulgarie)

WHO RUN THE WORLD

Theater Rampe e.V. (Stuttgart) et Teatru Spalatorie (Chişinău, République de Moldavie)

POTENTIAL STATES

Ballhaus Ost (Berlin) et KUD Moment (Maribor, Slovénie)

Battler's Opera

Brakula e.V. (Hambourg) et Zadar Snova (Zadar, Croatie)

LUXUS-WEG

MS Schrittmacher (Berlin) et ACT International Theater Festival (Sofia, Bulgarie)

Radio Universe

Hessisches Landestheater Marburg et Tumanishvili Film Theater (Tbilissi, Géorgie)

Informations supplémentaires

Si, en tant que professionnel·le·s des médias, vous souhaitez accompagner un projet dans son élaboration ou obtenir plus d'informations, veuillez contacter Sigrid Hilmer, ITI Allemagne (s.hilmer@iti-germany.de). Des informations actualisées sur le programme sont disponibles à l'adresse suivante : www.szenenwechsel.org